
Rapport financier

Financial Report

2001-2002



Université d'Ottawa
University of Ottawa

**DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ ADMINISTRATIVE DE LA DIRECTION DE L'UNIVERSITÉ
POUR L'EXERCICE FINANCIER SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2002**

**STATEMENT OF ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITY
YEAR ENDED APRIL 30, 2002**

Le 30 juin 2002

June 30, 2002

La Direction de l'Université est responsable des états financiers, des notes et des autres renseignements financiers contenus dans le rapport financier ci-après.

Les états financiers sont conformes aux principes comptables et aux règles de l'Institut canadien des comptables agréés. Toutefois, afin de présenter fidèlement tous les éléments d'information importants, il a fallu recourir à des estimations raisonnables et à des jugements professionnels. Néanmoins, la Direction a la conviction que les états financiers exposent fidèlement la situation de l'Université le 30 avril 2002 et les résultats de ses activités pour l'année se terminant à cette date.

Consciente de ses responsabilités et des limites inhérentes à tout système, la Direction applique un système de contrôle interne qui lui donne l'assurance raisonnable que les actifs de l'Université sont protégés contre les pertes et que les documents comptables constituent une source fiable pour la préparation des états financiers. Le Service de la vérification interne de l'Université exerce une surveillance sur l'application des procédés de contrôle interne.

Le Bureau des gouverneurs veille à ce que la Direction de l'Université s'acquitte de ses obligations en matière de rapport financier, et il lui appartient, en définitive, d'examiner et d'approuver les états financiers. Il accomplit ces fonctions d'examen des états financiers principalement par l'entremise du Comité de vérification. La majorité des membres de ce comité ne sont ni des dirigeants ni des employés de l'Université. Le Comité de vérification rencontre la Direction, les vérificateurs externes ainsi que les vérificateurs internes pour discuter des résultats des travaux de vérification et des questions de présentation de l'information financière, et pour s'assurer que chacune des parties remplit bien ses obligations. Les vérificateurs internes et externes ont libre accès au Comité de vérification, avec ou sans la présence de la Direction.

Les états financiers pour l'année se terminant le 30 avril 2002 ont été vérifiés par Deloitte & Touche, comptables agréés, les vérificateurs nommés par le Bureau des gouverneurs. Le rapport des vérificateurs précise l'étendue de la vérification et exprime leur opinion professionnelle au sujet de l'information fournie dans les états financiers.

The Administration of the University is responsible for the preparation of the financial statements, the notes and all other financial information contained in this financial report.

The Administration has prepared the financial statements in accordance with accounting principles and guidelines developed by the Canadian Institute of Chartered Accountants. In order to achieve the objective of fair presentation in all material respects, reasonable estimates and judgements were used. The Administration believes the financial statements present fairly the University's financial position as at April 30, 2002, and the results of its operations for the year then ended.

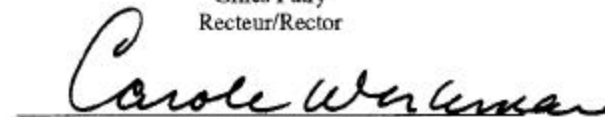
In fulfilling its responsibilities and recognizing the limits inherent in all systems, the Administration has developed and maintains a system of internal control designed to provide reasonable assurance that University assets are safeguarded from loss and that the accounting records are a reliable basis for the preparation of financial statements. The system of internal controls is monitored by the University's internal auditor.

The Board of Governors is responsible for ensuring that the Administration fulfills its responsibilities for financial reporting and is ultimately responsible for reviewing and approving the financial statements. The Board of Governors carries out its responsibility for review of the financial statements principally through the Audit Committee. The majority of the members of the Audit Committee are not officers or employees of the University. The Audit Committee meets with the Administration, the external auditors as well as the internal auditors, to discuss the results of audit examinations and financial reporting matters and to satisfy itself that each party is properly discharging its responsibilities. The external and internal auditors have full access to the Audit Committee with and without the presence of the Administration.

The financial statements for the year ended April 30, 2002 have been reported on by Deloitte & Touche, Chartered Accountants, the auditors appointed by the Board of Governors. The auditors' report outlines the scope of their audit and their opinion on the preparation of the information included in the financial statements.



Gilles Patry
Recteur/Rector



Carole Workman
Vice-recteure, Ressources/Vice-Rector (Resources)

Deloitte & Touche LLP
800-100 Queen Street
Ottawa, ON K1P 5T8

Tel: (613)236-2442
Fax: (613)236-2195
www.deloitte.ca

Deloitte & Touche s.r.l.
800-100, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1P 5T8

Téléphone: (613) 236-2442
Télécopieur: (613) 236-2195
www.deloitte.ca



Rapport des vérificateurs

Aux Gouverneurs de
l'Université d'Ottawa

Nous avons vérifié le bilan de l'Université d'Ottawa au 30 avril 2002 ainsi que les états des résultats d'exploitation et de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Université au 30 avril 2002, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

Auditors' Report

To the Governors of the
University of Ottawa

We have audited the balance sheet of the University of Ottawa as at April 30, 2002 and the statements of operations and changes in net assets and of cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the University's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the University as at April 30, 2002 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Deloitte & Touche s.r.l. / LLP

Comptables agréés

Le 14 juin 2002

Chartered Accountants

June 14 2002

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
États financiers
30 avril 2002

UNIVERSITY OF OTTAWA
Financial Statements
April 30, 2002

PAGE

État des résultats d'exploitation et de l'évolution de l'actif net	3	Statement of Operations and Changes in Net Assets
Bilan	4	Balance Sheet
État des flux de trésorerie	5	Statement of Cash Flows
Notes complémentaires	6 - 20	Notes to the Financial Statements
Annexe - Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public de l'Ontario		Schedule - Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
État des résultats d'exploitation et de
l'évolution de l'actif net
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Statement of Operations and Changes
in Net Assets
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	
REVENUS			REVENUE
Subventions de fonctionnement	161 012 \$	147 959 \$	Operating grants
Subventions de recherche et contrats	98 151	74 165	Research grants and contracts
Subventions de capital	3 709	3 216	Capital grants
Frais de scolarité et autres	111 546	99 411	Tuition and other fees
Dons	8 105	16 858	Donations
Revenus de placements	10 584	10 702	Investment income
Ventes de services	7 391	7 566	Sale of services
Logements étudiants	9 403	7 296	Student housing
Autres	17 080	14 555	Other
	426 981	381 728	
DÉPENSES			EXPENSES
Salaires et avantages sociaux	240 693	225 929	Salaries and employee benefits
Bourses	23 269	20 335	Scholarships and bursaries
Approvisionnements	29 659	27 561	Supplies
Services publics	8 841	8 276	Utilities
Entretien et réparations	22 596	19 695	Maintenance and repairs
Autres	47 344	38 379	Other
Amortissement des immobilisations	33 788	31 946	Amortization of capital assets
	406 190	372 121	
Revenus nets avant ajustements pour avantages sociaux futurs	20 791	9 607	Net revenue before adjustments for employee future benefits
Ajustements pour avantages sociaux futurs (note 5)	17 176	21 567	Adjustments for employee future benefits (note 5)
REVENUS NETS	37 967	31 174	NET REVENUE
APPORTS REÇUS ET REVENU (PERTE) DE PLACEMENTS AFFECTÉ À TITRE DE DOTATION	1 475	(2 551)	ENDOWMENT CONTRIBUTIONS AND RESTRICTED INVESTMENT INCOME (LOSS)
ACTIF NET AU DÉBUT	331 257	302 634	NET ASSETS, BEGINNING OF YEAR
ACTIF NET À LA FIN	370 699 \$	331 257 \$	NET ASSETS, END OF YEAR

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Bilan
au 30 avril 2002
(En milliers de dollars)
UNIVERSITY OF OTTAWA
Balance Sheet
as at April 30, 2002
(In thousands of dollars)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	
ACTIF			ASSETS
Encaisse et placements à court terme (note 3)	136 133 \$	144 398 \$	Cash and short-term investments (note 3)
Débiteurs	75 304	68 495	Accounts receivable
Stocks et autres actifs	2 432	2 063	Inventories and other assets
	213 869	214 956	
Placements à long terme (note 4)	59 927	51 020	Long-term investments (note 4)
Actif pour avantages sociaux futurs (note 5)	99 636	82 460	Employee future benefits asset (note 5)
Immobilisations (note 6)	361 468	330 002	Capital assets (note 6)
	734 900 \$	678 438 \$	
PASSIF			LIABILITIES
Créditeurs et charges à payer	38 232 \$	33 100 \$	Accounts payable and accrued liabilities
Portion de la dette à long terme échéant au cours du prochain exercice	1 179	905	Portion of long-term debt due within one year
Revenus reportés (note 7)	137 038	150 904	Deferred revenue (note 7)
	176 449	184 909	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 8)	123 167	103 050	Deferred contributions related to capital assets (note 8)
Dette à long terme (note 9)	64 585	59 222	Long-term debt (note 9)
	364 201	347 181	
ACTIF NET (note 10)			NET ASSETS (note 10)
Non affecté-fonctionnement	905	55	Unrestricted - operating
Affecté aux avantages sociaux futurs	99 636	82 460	Restricted for employee future benefits
Affecté d'origine interne	39 640	29 104	Internally restricted
Investi en immobilisations	172 537	166 825	Invested in capital assets
Affecté à titre de dotation	57 981	52 813	Restricted for endowment purposes
	370 699	331 257	
	734 900 \$	678 438 \$	

Au nom du Bureau des gouverneurs
gouverneur

gouverneur



Approved by the Board of Governors
Governor

Governor

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
État des flux de trésorerie
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Statement of Cash Flows
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT			OPERATING ACTIVITIES
Revenus nets	37 967 \$	31 174 \$	Net revenue
Amortissement des immobilisations	33 788	31 946	Amortization of capital assets
Apports reportés afférents aux immobilisations reconnus à titre de revenus	(15 356)	(14 114)	Deferred contributions related to capital assets recognized as revenue
Augmentation de l'actif pour avantages sociaux futurs	(17 176)	(21 567)	Increase in employee future benefits asset
Variation des autres éléments non monétaires du fonds de roulement	(15 912)	33 565	Variation in other non-cash operating working capital items
	23 311	61 004	
INVESTISSEMENTS			INVESTMENTS
Acquisitions nettes d'immobilisations	(65 254)	(104 462)	Net acquisitions of capital assets
Dispositions (acquisitions) des placements à long terme	(8 907)	2 628	Disposals (acquisitions) of long-term investments
	(74 161)	(101 834)	
FINANCEMENT			FINANCING
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations	35 473	28 232	Increase of deferred contributions related to capital assets
Augmentation nette de la dette à long terme	5 637	49 215	Net increase of long-term debt
Apports en espèces et revenus sur les placements pour le fonds de dotation	1 475	(2 551)	Contributions and investment income earned for endowment fund
	42 585	74 896	
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES	(8 265)	34 066	INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS
SOLDE DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES AU DÉBUT	144 398	110 332	CASH AND CASH EQUIVALENTS, BEGINNING OF YEAR
SOLDE DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES À LA FIN	136 133 \$	144 398 \$	CASH AND CASH EQUIVALENTS, END OF YEAR

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

1. OBJECTIFS ET FINS

L'Université d'Ottawa est une université de recherche bilingue offrant des programmes d'étude aux niveaux pré-diplômés et diplômés. La "Loi de l'Université d'Ottawa, 1965" définit les objectifs de l'Université ainsi que les pouvoirs et attributions du bureau des gouverneurs et du Sénat. L'Université est un organisme de charité enregistré et est ainsi exempté d'impôts sous l'alinéa 149 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

a) Générale

L'Université est un organisme sans but lucratif. Les états financiers ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus au Canada pour de tels organismes.

b) Placements

Les placements à court terme sont présentés au moindre du coût et de la valeur marchande. Les placements à long terme sont constitués de fonds de placement en commun et sont présentés à la juste valeur marchande.

c) Inventaire

Les inventaires pour la revente sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

d) Immobilisations

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont comptabilisés à la valeur marchande à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Bâtiments	40 ans
Livres	5 ans
Équipements et meubles	10 ans
Équipements informatiques	3 ans
Véhicules	5 ans

Les immobilisations acquises au cours de l'exercice sont amorties à la moitié du taux applicable.

UNIVERSITY OF OTTAWA

Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

1. OBJECTS AND PURPOSE

The University of Ottawa is a bilingual research university offering undergraduate and graduate level education. The objectives of the University, as well as the powers of the Board of Governors and the Senate, are defined in the "University of Ottawa Act, 1965". The University is a registered charity and is therefore exempt from income taxes under section 149 of the Income Tax Act.

2. ACCOUNTING POLICIES

a) General

The University is a not-for-profit organization. These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles for such organizations.

b) Investments

Short-term investments are carried at the lower of cost and market value. Long-term investments consist of pooled funds, and are carried at market value.

c) Inventory

Inventories of merchandise held for resale are recorded at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using the average cost basis.

d) Capital assets

Purchased capital assets are recorded at cost. Contributed capital assets are recorded at fair value at the date of contribution. Capital assets are amortized on a straight-line-basis over their estimated useful lives, which are:

Buildings	40 years
Books	5 years
Equipment and refurbishing	10 years
EDP Equipment	3 years
Vehicles	5 years

Capital assets acquired during the financial year are amortized at half of the applicable rate.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

e) *Avantages sociaux futurs*

Les coûts des prestations de retraite qui sont reliés aux services en cours sont comptabilisés aux résultats lorsque les services sont rendus. L'estimation de la valeur actualisée des avantages postérieurs à l'emploi et avantages complémentaires à la retraite, est comptabilisée au cours de la période de service validée de l'employé. Dans le but de calculer le rendement attendu sur l'actif du régime de retraite, une valeur marchande est utilisée afin de déterminer le montant minimum d'amortissement des gains et des pertes nettes actuarielles après le 1^{er} mai 2000, sur une période de 12 ans. Seules les variations futures par rapport aux prévisions actuarielles en excès de certains seuils seront amorties. Le coût des services passés est amorti sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des membres qui sont couverts par le régime. Tous les redressements transitionnels et les redressements futurs résultant de modifications au régime, sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des membres qui sont couverts par les régimes.

f) *Comptabilisation des revenus*

Les revenus reçus par l'Université en guise de produits ou services ne sont reconnus qu'une fois les produits ou services rendus. Les montants non dépensés sont reportés.

Les revenus externes affectés sont reconnus dans la période où les dépenses reliées sont encourues. Les montants sont utilisés selon le but exprimé par le désignataire.

Les contributions non affectées sont reconnues à titre de revenus lorsque reçues ou à recevoir si le montant estimé et la perception assurée sont raisonnables. Les promesses de dons ne sont comptabilisées qu'une fois reçues vu le caractère incertain de leur perception.

Les contributions reçues à titre de dotation et les revenus de placements sur les fonds de dotation affectés sont comptabilisés directement comme augmentation de l'actif net.

L'assistance gouvernementale et les contributions affectées d'origine externe reçues afin de financer l'acquisition d'immobilisations sont reportées et amorties dans les revenus au même taux que sont amorties les immobilisations correspondantes.

UNIVERSITY OF OTTAWA

Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

e) *Employee future benefits*

Pension costs related to current services are charged to operations as services are rendered. The estimated present value of post-employment and post-retirement benefits is charged to operations over the employees' years of service to the date of eligibility. For the purpose of calculating the expected return on pension plan assets, a market-related asset value is used in the determination of the minimum amount of amortization of net actuarial asset gains and losses emerging after May 1, 2000 over a 12 year period. Only future variations in actuarial estimates in excess of certain minimums will be amortized. Past service costs are amortized to income over the estimated average remaining service life of the members covered by the plans. Any transition adjustment, as well as future adjustments arising from plan amendments, are amortized to income over the estimated average remaining service life of the members covered by the plans.

f) *Revenue recognition*

Revenue received by the University for provision of goods or services is recognized when goods or services are provided. The unexpended amount is deferred.

Externally restricted revenue is recognized in the period in which the related expenses are incurred. Externally restricted amounts can only be used for the purposes designated by external parties.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if amounts can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Due to the uncertainty involved in collecting pledged donations, they are not recorded until received.

Endowment contributions and restricted investment revenue earned on endowments are recognized as direct increases in net assets.

Government assistance and externally restricted contributions towards the acquisition of capital assets are deferred and amortized to income on the same basis as the related depreciable capital assets are amortized.

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

g) Affectations d'origine interne

L'Université restreint l'utilisation d'une partie de l'actif net de fonctionnement pour utilisation spécifique dans l'avenir. Les dépenses s'y rattachant sont imputées au fonctionnement lorsqu'encourues, et le solde de l'actif affecté d'origine interne est réduit en conséquence.

h) Entités contrôlées et sujettes à une influence notable

Les résultats financiers des entités contrôlées par l'Université sont consolidés avec ces états financiers.

L'Université utilise la méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation pour comptabiliser ses placements dans les entités à but lucratif où elle exerce une influence notable.

i) Apports reçus sous forme de service

En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas reconnus dans les états financiers.

j) Estimation de mesure

La préparation des états financiers, selon les principes comptables généralement reconnus au Canada, fait appel au jugement et aux meilleures estimations de la direction en ce qui concerne les éléments d'actif et de passif, la divulgation des éventualités dans les états financiers et le montant à présenter pour les revenus et les charges au cours de l'exercice. La mesure définitive de tous ces éléments peut différer de ces estimations.

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

g) Internal restrictions

The University restricts use of portions of its operating net assets for specific future uses. When incurred, related expenses are charged to operations, and the balance of internally restricted assets is reduced accordingly.

h) Controlled and significantly influenced entities

The financial results of entities controlled by the University are consolidated in these financial statements.

The University uses the equity method to account for its investment in significantly influenced profit-oriented entities.

i) Contributed services

Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

j) Measurement estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities and the amounts of revenues and expenses reported in the financial statements. Actual results could differ from those estimates.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

3. ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME

Le coût de l'encaisse et des placements à court terme se rapproche de leur juste valeur en raison de leur courte échéance.

	1 an ou moins <u>1 year or less</u>	Entre 1 et 5 ans <u>Over 1 to 5 years</u>	<u>2002</u>	<u>Total</u> <u>2001</u>	
Encaisse	36 110 \$	- \$	36 110 \$	18 414 \$	Cash
Obligations gouvernementales	-	27 710	27 710	49 861	Government bonds
Obligations de corporations	12 895	59 418	72 313	76 123	Corporate bonds
	49 005 \$	87 128 \$	136 133 \$	144 398 \$	

3. CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS

The cost of the cash and short-term investments approximates fair value due to the short period to maturity.

4. PLACEMENTS À LONG TERME

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	
Fonds du marché monétaire	- \$	914 \$	Money market fund
Fonds d'obligations canadiennes	26 328	25 216	Canadian bond fund
Fonds d'actions canadiennes	15 980	11 835	Canadian equities fund
Fonds d'actions américaines	4 869	6 906	U.S. equities fund
Fonds d'actions internationales	4 886	6 149	International equities fund
Fonds d'actions globales	7 864	-	Global equities fund
	59 927 \$	51 020 \$	

4. LONG-TERM INVESTMENTS

Risque lié au taux d'intérêt

Le risque lié au taux d'intérêt est le risque affectant les revenus de l'Université et qui provient des fluctuations des taux d'intérêt et de leur degré de volatilité.

Risque de crédit

Il y a concentration du risque lorsqu'une portion importante du portefeuille est constituée de placements dans des valeurs présentant des caractéristiques semblables ou sensibles aux mêmes facteurs économiques, politiques ou autres. L'Université contrôle la solidité financière de ses placements de manière continue avec l'aide de ses conseillers en placement.

Interest rate risk

The interest rate risk is the risk to the University's earnings that arises from fluctuations in interest rates and the degree of volatility of these rates.

Credit risk

Credit risk concentration exists where a significant portion of the portfolio is invested in securities which have similar characteristics or similar variations relating to economic, political or other conditions. The University monitors the financial health of its investments on an on-going basis with the assistance of its investment advisors.

4. PLACEMENTS À LONG TERME (suite)

Juste valeur

La juste valeur des éléments d'actif correspond approximativement au montant auquel ces instruments pourraient être échangés dans une opération conclue par des parties renseignées et agissant de leur plein gré. En ce qui concerne les placements de revenus fixes et d'actions, l'information des marchés publics est obtenue du dépositaire d'actions pour exprimer la juste valeur. Le montant des justes valeurs estimatives peut différer de celui qui pourrait être réalisé par la liquidation immédiate des placements.

5. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

L'Université maintient un régime de retraite à prestations déterminées de fin de carrière qui donne aux employés une pension basée sur la durée de leur service et sur la moyenne de leurs salaires.

L'Université offre, en plus de son régime de retraite, certains avantages postérieurs à l'emploi et avantages complémentaires de retraite ("autres avantages") à ses employés et, sous réserve de certaines conditions, à leurs personnes à charge. Une part importante des employés de l'Université pourrait devenir admissible à ces avantages au moment de la retraite. Ces avantages complémentaires de retraite ne sont pas capitalisés. Conformément à la norme comptable, le calcul des charges de retraite repose sur le coût des services rendus des avantages sociaux au cours de l'exercice et l'amortissement des gains et pertes actuariels sur l'actif et le passif.

Pour l'exercice, l'ajustement pour les avantages sociaux futurs comprend un revenu de pension de 21 684 \$ (2001 - 27 588 \$) et une dépense d'avantages complémentaires de retraite de 4 508 \$ (2001 - 6 021 \$).

L'information sur les avantages sociaux futurs de l'Université au 30 avril est la suivante :

	Régime de retraite	Autres avantages	
	Pension Benefit Plan	Other Benefit Plans	
Obligation au titre des prestations constituées	(744 238) \$	(44 104) \$	Accrued benefit obligation
Juste valeur de l'actif du régime	948 493	-	Fair value of plan assets
Excédent (déficit) du régime	204 255 \$	(44 104) \$	Plan surplus (deficit)

4. LONG-TERM INVESTMENTS (continued)

Fair value

Fair values of assets approximate amounts at which these instruments could be exchanged in a transaction between knowledgeable and willing parties. For the fixed income and equities investments, publicly quoted investment information supplied by the custodian of securities is used to express the fair value. The estimated fair value may differ in amount from that which could be realized in an immediate settlement of the investments.

5. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS

The University maintains a defined benefit final average retirement plan which provides a pension to employees based on their length of service and final average earnings.

In addition to the University's pension plan, the University provides certain post-employment and post-retirement benefits ("other benefits") to eligible employees, and to their dependents under certain conditions. A significant portion of the University's employees may become eligible for these benefits upon retirement. These other benefits are not funded. The calculation of pension expense in accordance with the accounting policy is based on the current service cost of employee benefits and the amortization of experience gains and losses on assets and liabilities.

The adjustment for employee future benefits for the year includes pension income of \$21,684 (2001 - \$27,588) and other retirement benefits expense of \$4,508 (2001 - \$6,021).

Information about the University's employee future benefits as at April 30 is as follows:

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

5. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

L'actif des avantages sociaux futurs au 30 avril s'élève à 99 636 \$ (2001 - 82 460 \$).

Les hypothèses actuarielles significatives retenues par l'Université pour évaluer ses obligations au titre des prestations constituées sont les suivantes :

	Régime de retraite
	<u>Pension Benefit Plan</u>
Taux d'actualisation	7.14 %
Taux de rendement prévu des actifs des régimes, à long terme	6.25 %
Taux de croissance de la rémunération	4.50 %

L'information au sujet des régimes de retraite à prestations déterminées est la suivante :

	Régime de retraite
	<u>Pension Benefit Plan</u>
Cotisations de l'employeur	- \$
Cotisations des employés	7 929
Prestations versées	35 631

La conjoncture économique peut avoir une incidence sur les taux d'actualisation présumés, les taux de rendement à long terme prévus sur l'actif du régime et l'augmentation future du taux de compensation utilisé afin d'établir la valeur présente actuarielle des obligations au titre des prestations projetées.

En 2002 et à chaque exercice subséquent, le taux tendanciel présumé de l'augmentation du coût des soins de santé utilisé dans le calcul de l'obligation cumulée au titre des avantages complémentaires de retraite est établi à 6 %.

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

5. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (continued)

The employee future benefit asset as of April 30 is \$99,636 (2001 - \$82,460).

The significant actuarial assumptions adopted in measuring the University's accrued benefit obligations are as follows:

	Autres avantages
	<u>Other Benefit Plans</u>
	5.21 - 7.41%
Discount rate	
Expected long-term rate of return on plan assets	N/A
Rate of compensation increase	4.50%

Other information about the University's defined benefit plans is as follows:

	Autres avantages
	<u>Other Benefit Plans</u>
	4 300 \$
Employer contributions	
Employees' contribution	-
Benefits paid	-

The assumed discount rates, the expected long-term rates of return on plan assets and the rates of increase in future compensation used in determining the actuarial present value of the projected benefit obligations may vary according to the economic conditions.

The assumed medical cost increase trend rate used in measuring the accumulated post-retirement benefits obligation in 2002 and each year after is 6%.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA

Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

5. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

Les calculs reliés au Régime de retraite ont été préparés conformément aux révisions incluses dans les mesures de la réforme approuvées par le Bureau des Gouverneurs en mars 2002 sous réserve que l'Agence des douanes et du Revenu du Canada (ADRC) autorise la réforme et que l'indemnité des membres, le mode de paiement et la méthode de réduction de la contribution de l'employé soient acceptables et ne créent aucune répercussion fiscale défavorable pour les membres ou l'employeur. La direction attend l'autorisation de ADRC et selon le jugement de la direction, cette condition sera exécutée et la réforme telle qu'adoptée par le Bureau des Gouverneurs en mars 2002 sera appliquée.

5. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (continued)

The Pension calculations include the amendments included in the reform approved by the Board of Governors in March 2002, which were subject to the condition that the Reform be approved by the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) and that the Member's Allocation, form of payment and method of reduction in employee contribution are acceptable and do not create any adverse tax implications on the Members or the Employer. Management awaits CCRA's authorization. It is management's best judgment that the condition will be satisfied and that the reform as adopted by the Board of Governors in March 2002 will be implemented.

6. IMMOBILISATIONS

6. CAPITAL ASSETS

	2002		2001		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette	
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value	
Terrains	23 955 \$	- \$	23 955 \$	23 955 \$	Land
Bâtiments	407 351	131 085	276 266	240 000	Buildings
Livres	32 490	17 907	14 583	14 019	Books
Équipements et meubles	67 547	32 975	34 572	32 744	Equipment - refurbishing
Équipements informatiques	44 618	32 529	12 089	19 276	EDP Equipment
Véhicules	27	24	3	8	Vehicles
	575 988 \$	214 520 \$	361 468 \$	330 002 \$	

L'augmentation (diminution) de la valeur nette des immobilisations est attribuable à ce qui suit :

The increase (decrease) in net book value of capital assets is due to the following:

	2002	2001	
Solde au début	330 002 \$	257 486 \$	Balance, beginning of year
Acquisitions d'immobilisations financées par des apports restreints	35 272	25 856	Purchase of capital assets funded by restricted contributions
Acquisitions d'immobilisations financées à l'interne	23 226	26 821	Purchase of capital assets internally funded
Acquisitions d'immobilisations financées par endettement	6 555	49 409	Purchase of capital assets funded by debt
Dons d'immobilisations	201	2 376	Donated capital assets
Immobilisations totalement amorties au coût	(23 029)	(19 812)	Fully depreciated capital assets at cost
Amortissement cumulé des immobilisations totalement amorties	23 029	19 812	Accumulated amortization on fully depreciated capital assets
Amortissement des immobilisations	(33 788)	(31 946)	Amortization of capital assets
Solde à la fin	361 468 \$	330 002 \$	Balance, end of year

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA

Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

7. REVENUS REPORTÉS

Les revenus reportés représentent des ressources non dépensées qui sont sujettes à des affectations d'origine externe. Les variations survenues dans le solde des revenus reportés sont les suivantes :

	2002	2001
Solde au début de l'année	150 904 \$	112 823 \$
Apports reçus durant l'année	414 017	421 542
Reconnus à titre de revenu	(427 883)	(383 461)
Solde à la fin de l'année	137 038 \$	150 904 \$
Le solde est constitué des fonds suivants :		
Fonctionnement	9 538 \$	6 058 \$
Recherche et fiducie	119 911	119 768
Capital	7 589	25 078
Total	137 038 \$	150 904 \$

7. DEFERRED REVENUE

Deferred revenue represents unexpended amounts which are subject to externally imposed restrictions. Changes in the deferred revenue balance are as follows:

Balance, beginning of year
Contributions received during the year
Recognized as revenue

Balance, end of year

The balance is made up of the following:

Operating
Research and trust
Capital

Total

8. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent le montant non amorti des apports reçus ayant servi à l'acquisition d'immobilisations. Les variations survenues dans le solde des apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	2002	2001
Solde au début de l'année	103 050 \$	88 932 \$
Apports reçus durant l'année	35 473	28 232
Reconnus à titre de revenu :		
Subventions de capital	(10 832)	(9 716)
Dons	(4 524)	(4 398)
Solde à la fin de l'année	123 167 \$	103 050 \$

8. DEFERRED CONTRIBUTIONS RELATED TO CAPITAL ASSETS

Deferred contributions related to capital assets represent the unamortized amount of donations and grants used for the purchase of capital assets. The changes in the deferred contributions balance for the period are as follows:

Balance, beginning of year
Capital assets contributions received during the year
Recognized as revenue:
Capital subsidy
Donations

Balance, end of year

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

9. DETTE À LONG TERME

9. LONG-TERM DEBT

	2002	2001	
Emprunt sur la résidence venant à échéance en août 2026. Les remboursements mensuels de 226 \$ comprennent le capital et les intérêts à un taux de 7,065 %.	30 730 \$	24 445 \$	Loan on student residence maturing in August 2026 with monthly payments of \$226 including principal and interest at a rate of 7.065 %.
Emprunts hypothécaires sur les résidences d'étudiants venant à échéance entre avril 2015 et juin 2016. Les remboursements semi-annuels de 42 \$ comprennent le capital et les intérêts à des taux entre 5,125 % et 5,375 %.	799	839	Mortgages on student residences maturing between April 2015 and June 2016 with semi-annual payments of \$42 including principal and interest at rates between 5.125% and 5.375%.
Emphytéoses sur les résidences étudiantes venant à échéance entre décembre 2020 et décembre 2022. Les remboursements semi-annuels de 155 \$ comprennent le capital et les intérêts à des taux entre 6,875 % et 7,125 %.	3 352	3 427	Capitalized leases on student's residences maturing between December 2020 and December 2022 with semi-annual payments of \$155 including principal and interest at rates between 6.875% and 7.125%.
Emprunt sur le complexe sportif venant à échéance en février 2026. Les remboursements mensuels de 216 \$ comprennent le capital et les intérêts à un taux de 6,64 %.	30 883	31 416	Loan on the Sports Complex maturing in February 2026 with monthly payments of \$216 including principal and interest at a rate of 6.64%.
	65 764	60 127	
Portion échéant à moins d'un an	1 179	905	Portion due within one year
	64 585 \$	59 222 \$	
Les versements sur capital des cinq prochains exercices se chiffrent à :			The principal instalments required to be paid over the next five years are as follows:
	2003	1 179 \$	
	2004	1 260	
	2005	1 346	
	2006	1 439	
	2007	1 538	
La juste valeur de ces obligations est estimée à partir de taux offerts sur le marché aux termes et aux conditions semblables et se chiffre à 79 590 \$ au 30 avril 2002 (2001 - 58 123 \$).			The fair value of these liabilities, based on rates currently available to the University for debt with similar terms and maturities, is \$79,590 as at April 30, 2002 (2001 - \$58,123).
L'Université a obtenu une autorisation de crédit avec une banque. Cette entente permet à l'Université d'emprunter jusqu'à 10 000 \$ au taux préférentiel. La marge de crédit est sujette à révision annuelle. Il n'y avait aucun emprunt résiduel au 30 avril 2002.			The University has a line of credit with a bank which allows it to borrow up to \$10,000 at an interest rate of prime. The line of credit is subject to annual renewal. There were no outstanding balances as at April 30, 2002.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

10. ACTIF NET

Les changements de l'actif net sont les suivants :

	Non affecté fonctionnement	Affecté d'origine interne- avantages sociaux futurs	Affecté d'origine interne- autres	Actif net investi en immobilisations	Affecté dotation	Total	
	Unrestricted operating	Internally restricted- employee future benefits	Internally restricted- other	Net investment in capital assets	Restricted endowment	2002	2001
Solde au début	55 \$	82 460 \$	29 104 \$	166 825 \$	52 813 \$	331 257 \$	302 634 \$
Excédent des revenus sur les dépenses	37 967	-	-	-	-	37 967	31 174
Investissement net en immobilisations (note 12)	(5 712)	-	-	5 712	-	-	-
Affectation d'origine interne - avantages sociaux futurs	(17 176)	17 176	-	-	-	-	-
Affectation d'origine interne - autre	(14 229)	-	10 536	-	3 693	-	-
Apports reçus à titre de dotations	-	-	-	-	1 576	1 576	2 197
Revenus (perte) de placements affectés aux fonds de dotation	-	-	-	-	(101)	(101)	(4 748)
Solde à la fin	905 \$	99 636 \$	39 640 \$	172 537 \$	57 981 \$	370 699 \$	331 257 \$

Le solde de l'actif net affecté d'origine interne -
autres est constitué des fonds suivants :

	2002	2001	
Fonctionnement	8 658 \$	9 830 \$	Operating
Recherche et fiducie	21 154	14 910	Research and trust
Capital	9 828	4 364	Capital
	39 640 \$	29 104 \$	

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

10. NET ASSETS

The changes in net assets are as follows:

The total of net assets internally restricted -
other is made up of the following:

UNIVERSITÉ D'OTTAWA**Notes complémentaires****de l'exercice terminé le 30 avril 2002****(En milliers de dollars)****UNIVERSITY OF OTTAWA****Notes to the Financial Statements****year ended April 30, 2002****(In thousands of dollars)****11. ACTIF NET REÇU À TITRE DE DOTATION**

Les apports reçus à titre de dotation comprennent les dons restreints reçus par l'Université. Les dons qui ont été désignés à l'interne à titre de dotation sont comptabilisés sous forme de transfert. Les rendements des investissements produits par des dotations sont utilisés en accord avec les diverses intentions négociées par les donateurs ou par le Bureau des gouverneurs selon sa discrétion. L'Université protège le pouvoir d'achat futur de ses dotations, en désignant une partie de son rendement annuel gagné par les dotations, qui représente une protection des capitaux. De plus, l'Université a institué comme principe de fixer le montant des revenus pouvant être dépensés à 5 % de la moyenne mobile des valeurs marchandes de chaque fonds sur une période de trois ans.

L'actif net reçu à titre de dotation se compose de :

	2002	2001	
Solde au début	52 813 \$	52 689 \$	Balance, beginning of year
Nouvelles contributions	5 270	2 197	New contributions
Protection des capitaux	1 615	(4 748)	Capital protection
Transferts	(1 717)	2 675	Transfers
Solde à la fin	57 981 \$	52 813 \$	Balance, end of year

Le solde est constitué des fonds suivants :

	2002	2001	
Affectation d'origine interne	3 183 \$	2 833 \$	Internally restricted
Affectation d'origine externe	54 798	49 980	Externally restricted
	57 981 \$	52 813 \$	

11. RESTRICTED ENDOWMENTS

Endowments include restricted donations received by the University. Donations that have been internally designated as endowments are accounted for as transfers. Investment returns generated from endowments are used in accordance with the various purposes established by the donors or by the Board of Governors in the exercise of its discretion. The University protects the future purchasing power of its endowments by designating a portion of the annual investment income earned to endowments, known as capital protection. Further, the University has established a policy of setting the amount of income available for spending to 5% of the moving average market value of each fund over a three-year period.

Net assets restricted for endowment consist of the following:

The balance is composed of the following funds:

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

12. ACTIF NET INVESTI EN IMMOBILISATIONS

L'actif net investi en immobilisations est constitué des montants suivants :

	<u>2002</u>		<u>2001</u>
Immobilisations	361 468	\$	330 002
Moins les montants financés par :			
Dette à long terme (note 9)	(65 764)		(60 127)
Apports reportés afférent aux immobilisations (note 8)	(123 167)		(103 050)
Solde à la fin	172 537	\$	166 825

12. NET INVESTMENT IN CAPITAL ASSETS

The net investment in capital assets consists of the following:

	<u>2002</u>		<u>2001</u>
Capital assets	330 002	\$	330 002
Less amounts financed by:			
Long-term debt (note 9)	(60 127)		(60 127)
Deferred contributions related to capital assets (note 8)	(103 050)		(103 050)
Balance, end of year	166 825	\$	166 825

Les variations survenues dans l'actif net investi en immobilisations sont les suivantes :

The change in net investment in capital assets is calculated as follows:

	<u>2002</u>		<u>2001</u>	
Remboursement de la dette à long terme	918	\$	194	\$
Acquisitions nettes d'immobilisations	65 254		104 462	
Apports reportés afférents aux immobilisations reconnus à titre de revenu (note 8)	15 356		14 114	
Augmentation de l'actif net investi en immobilisations	81 528		118 770	
Amortissement des immobilisations	(33 788)		(31 946)	
Apports reçus afférents aux immobilisations (note 8)	(35 473)		(28 232)	
Augmentation de la dette à long terme	(6 555)		(49 409)	
Diminution de l'actif net investi en immobilisations	(75 816)		(109 587)	
Variation de l'actif net investi en immobilisations	5 712	\$	9 183	\$

Repayment of long-term debt
Net acquisitions of capital assets
Deferred contributions related to capital assets recognized as revenue (note 8)
Increase in net investment in capital assets
Amortization of capital assets
Capital asset contributions received (note 8)
Increase of long-term debt
Decrease in net investment in capital assets
Change in net investment in capital assets

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

13. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS

Autoassurance

L'Université est membre du Mécanisme d'assurance réciproque pour les universités canadiennes (CURIE), une coopérative d'autoassurances qui comprend au-delà de quarante universités et collèges canadiens. CURIE assure les dommages à la propriété, la responsabilité civile et les risques d'erreur et d'omission. Si les primes perçues et les réserves accumulées sont insuffisantes pour couvrir les dépenses et réclamations des membres, l'Université pourrait se voir dans l'obligation de payer des sommes additionnelles.

L'Université a un passif hors bilan d'un montant d'environ 35 600 \$ qui est compensé par un actif hors bilan du même montant.

Poursuite

Des poursuites ont été intentées contre l'Université. Selon la direction, les chances que l'Université ait une part de responsabilité sont très minimes. Il est actuellement impossible d'évaluer le dénouement des litiges et les montants que l'Université pourrait, le cas échéant, devoir verser. Aucune provision n'a donc été constituée dans les états financiers. Tout règlement au titre de ces poursuites sera passé à la dépense dans l'exercice alors en cours.

14. PROMESSES DE DONS À RECEVOIR

La valeur de réalisation des principaux dons qui ont été promis mais non reçus au 30 avril 2002 était environ 10 924 \$ (2001 - 6 248 \$).

UNIVERSITY OF OTTAWA

Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

13. COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

Self-insurance

The University is a member of the Canadian Universities Reciprocal Insurance Exchange (CURIE), a self-insurance co-operative comprised of over forty Canadian universities and colleges. CURIE insures property damage, general liability and error and omission risks. If premiums collected and accumulated reserves are insufficient to cover expenses and claims of the various members, the University may be required to pay additional amounts.

The University has an off-balance sheet liability of approximately \$35,600, offset by an off-balance sheet asset in the same amount.

Lawsuit

Proceedings were initiated against the University. In management's opinion, the lawsuits are groundless. Neither the possible outcomes nor the amounts of the possible settlements can be foreseen at present. Therefore, no provision has been made in the financial statements. Any settlements resulting from these proceedings will be expensed in the year incurred.

14. PLEDGES RECEIVABLE

The estimated realizable value of significant donations which have been pledged but not received as at April 30, 2002 was approximately \$10,924 (2001 - \$6,248).

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2002
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2002
(In thousands of dollars)

15. FONDS FIDUCIAIRES D'INITIATIVE POUR LES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DE L'ONTARIO

L'actif net reçu à titre de dotation inclut des sommes octroyées par le Gouvernement de l'Ontario dans le cadre du Fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiants et étudiantes de l'Ontario. Les revenus de placement de ces fonds doivent être utilisés pour fournir de l'aide financière aux étudiants et étudiantes ontariens.

Rapport de fin d'exercice pour les Fonds fiduciaires d'initiative pour les étudiants et étudiantes de l'Ontario :

15. ONTARIO STUDENT OPPORTUNITY TRUST FUNDS

The restricted endowment fund includes funds granted by the Government of Ontario for the Ontario Student Opportunity Trust Funds. The investment revenue gained on those funds must be used for financial aid of Ontario Students.

Year-end report for the Ontario Student Opportunity Trust Funds of the University of Ottawa:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	
Variations des soldes aux fonds à capital permanent			Schedule of Changes in Endowment Funds
Solde au début de l'exercice	13 879 \$	15 160 \$	Balance, beginning of year
Dons en espèces reçus	113	85	Cash donations received
Transfert aux fonds dépensables	(215)	(1 366)	Transfer to Expendable Funds
Solde à la fin de l'exercice	13 777 \$	13 879 \$	Balance, end of year
Variations des soldes dans les fonds dépensables disponibles aux étudiants			Schedule of Changes in Expendable Funds available for financial aid
Solde au début de l'exercice	602 \$	641 \$	Balance, beginning of year
Revenus de placement (perte) nets des dépenses d'investissement	405	(945)	Investment income (loss), net of direct investment related expenses
Transfert du capital permanent	215	1 366	Transfer from endowment
Bourses octroyées (nombre total : 406; 2001 - 405)	(467)	(460)	Bursaries awarded (total number: 406; 2001 - 405)
Solde à la fin de l'exercice	755 \$	602 \$	Balance, end of year

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 30 avril 2002

(En milliers de dollars)

16. ENTITÉS CONTRÔLÉES

- i) Ottawa / Brennan Inc. (constituée en vertu des lois de la province d'Ontario) a été constituée dans le but d'exploiter des magasins de vente au détail, sur une base contractuelle, situés en majeure partie dans des établissements d'enseignement supérieur. La marchandise détenue pour la revente est composée principalement de manuels, de vêtements et de fournitures.

L'Université détient 51 % des actions ordinaires de Ottawa / Brennan Inc..

- ii) La Fondation de l'Université d'Ottawa est une fondation régie par la Loi concernant les fondations universitaires; elle sollicite, reçoit, gère et répartit des fonds et autres biens visant à soutenir l'enseignement et la recherche à l'Université d'Ottawa.

UNIVERSITY OF OTTAWA

Notes to the Financial Statements

year ended April 30, 2002

(In thousands of dollars)

16. CONTROLLED ENTITIES

- i) Ottawa / Brennan Inc. (incorporated under the laws of Ontario) was organized to operate retail stores, on a contract basis, primarily at institutions of higher education. Merchandise held for resale consists principally of textbooks, clothing and supplies.

The University owns 51% of the shares of Ottawa / Brennan Inc..

- ii) University of Ottawa Foundation is a foundation governed by the University Foundations Act; it solicits, receives, manages and distributes money and other property to support education and research at the University of Ottawa.

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2001
(non-vérifié)

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Employees paid \$100,000 or more in 2001
(unaudited)

2001-2002



Université d'Ottawa
University of Ottawa

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe
Schedule

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2001/Employees paid \$100,000 or more in 2001

(non-vérifié/unaudited)

			Revenus d'emploi/ Employment Income	Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits
<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>		
ABOULNASR	TYSEER T.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	117 000 \$	528 \$
ADAMOWSKI	KAZIMIERZ	PROFESSEUR - PROFESSOR	114 077	1 818
ADJAOUD	FODIL	PROFESSEUR - PROFESSOR	105 325	78
AHMED	ADEKUNLE GARBA	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	177 027	78
ALCOCK	DENISE	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYENNE - DEAN	130 560	78
ALPER	HOWARD	VICE-RECTEUR - VICE-RECTOR	152 259	78
ALVO	MAYER	PROFESSEUR - PROFESSOR	105 257	78
ANDERSON	PETER J	PROFESSEUR - PROFESSOR	114 037	78
ANDREW	CAROLINE P	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYENNE - DEAN	114 218	78
BACKHOUSE	CONSTANCE	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTRICE		
		INTERIMAIRE - ACTING CHAIR	100 735	78
BARBIER	JACQUES	PROFESSEUR - PROFESSOR	107 773	3 256
BEILLARD	JEAN-MICHEL	VICE-RECTEUR - VICE-RECTOR	145 103	4 254
BERNATCHEZ-LEMAIR	IRMA	PROFESSEUR - PROFESSOR	105 399	78
BISSON	ALAIN FRANCOIS	PROFESSEUR - PROFESSOR	116 751	78
BOCHMANN	GREGOR V.	PROFESSEUR - PROFESSOR	117 090	81
BOUCHER	PIERRE YVES	SECRETAIRE DE L'UNIVERSITE - UNIVERSITY		
		SECRETARY	146 227	78
BOURDAGES	JOHANNE J.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYENNE - DEAN	102 812	78
BRAEN	ANDRE	PROFESSEUR - PROFESSOR	104 440	78
BRISSET	ANNIE	PROFESSEUR - PROFESSOR	102 153	78
BROUGHTON	ROGER J	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
BROWN	DAVID L	PROFESSEUR - PROFESSOR	109 992	78
BROWNSTEIN	SEYMOUR	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	126 176	78
BURGESS	WALTER D	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 130	78
BURNS	BRUCE F.	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	177 000	78
CALVET	LOUIS A	PROFESSEUR - PROFESSOR	117 416	78
CARO	DENIS	PROFESSEUR - PROFESSOR	102 087	78
CARRIER	DENIS	VICE-RECTEUR ADJOINT - ASSISTANT VICE-RECTOR	132 624	78
CASTONGUAY	CHARLES	PROFESSEUR - PROFESSOR	104 760	78
CHEUNG	DONALD WAITAK	SCIENTISTE CHERCHEUR - RESEARCH SCIENTIST	100 649	78
CHOQUETTE	ROBERT	PROFESSEUR - PROFESSOR	108 220	78
CHOSSODOVSKI	MICHEL J.	PROFESSEUR - PROFESSOR	108 460	78
CLAYTON	JOHN DOUGLAS	PROFESSEUR - PROFESSOR	108 356	78
CLEMENT	RICHARD	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	101 048	78
DAIGLE	JEAN-GUY	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	102 478	78
DAS	SUNIL RANJAN	PROFESSEUR - PROFESSOR	112 872	78
DE BOLD	ADOLFO J	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
DE KONINCK	JOSEPH-MARIE	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	127 778	78
DELISLE	JEAN	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	103 887	78
DETELLIER	CHRISTIAN G	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	124 218	78
DHILLON	BALBIR S	PROFESSEUR - PROFESSOR	102 453	78
DILLON	JO-ANNE R.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTRICE - CHAIR	121 116	78
DONSKOV	ANDREW	PROFESSEUR - PROFESSOR	102 911	78
DOUTRIAUX	JEROME A	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN ASSOCIE -		
		ASSOCIATE DEAN	115 629	78
DOYLE	DAVID A	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	116 893	78
DROSTE	RONALD L	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	100 152	78
DUBOIS	ERIC	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	108 627	2 083
DUFRESNE	CLAUDE	PROFESSEUR - PROFESSOR ; VICE-DOYEN - VICE-DEAN	112 376	78
DUQUETTE	CHERYLL A	DIRECTEUR - DIRECTOR	126 855	78

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2001/Employees paid \$100,000 or more in 2001

(non-vérifié/unaudited)

<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>	<u>Revenus d'emploi/ Employment Income</u>	<u>Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits</u>
DURIEUX-SMITH	ANDREE	PROFESSEUR - PROFESSOR	116 827 \$	498 \$
DURST	TONY	PROFESSEUR - PROFESSOR ; VICE-DOYENNE - VICE-DEAN	118 459	78
DUVNJAK	ZDRAVKO	PROFESSEUR - PROFESSOR	116 937	78
EDWARDS	HENRY P.	PROFESSEUR - PROFESSOR	104 257	193
EMANUELLI	CLAUDE	PROFESSEUR - PROFESSOR	110 279	78
FALLIS	ALEXANDER G	PROFESSEUR - PROFESSOR	112 783	78
FELDTUSEN	BRUCE	PROFESSEUR - PROFESSOR	125 507	78
FENWICK	JAMES C	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	111 616	78
FIRESTONE	PHILIP	PROFESSEUR - PROFESSOR	103 854	1 681
FLOYD	CYNTHIA G	PROFESSEUR - PROFESSOR	103 381	78
FORTIN	JEAN-CLAUDE	PROFESSEUR - PROFESSOR	106 687	4 029
FRANKS	DOUGLAS J	PROFESSEUR - PROFESSOR	103 381	78
FRENCH	HUGH M	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
FRYER	JAMES N	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN ADJOINT- ASSISTANT DEAN	104 948	78
GAFFIELD	CHAD M.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - DIRECTOR	112 845	78
GANDHI	DEVINDER K	PROFESSEUR - PROFESSOR	118 688	78
GARDNER	NOEL JOHN	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
GARGA	VINOD K	PROFESSEUR - PROFESSOR	111 765	78
GEORGANAS	NICOLAS	PROFESSEUR - PROFESSOR ; CHAIRE DE RECHERCHE - RESEARCH CHAIR	125 827	2 533
GIBB	WILLIAM	PROFESSEUR - PROFESSOR	104 589	78
GIBBONS	DAVID T	PROFESSEUR - PROFESSOR	101 511	78
GIRODO	MICHEL	PROFESSEUR - PROFESSOR	109 505	78
GRANDBOIS	DARRYL A	CONSEILLER JURIDIQUE - LEGAL COUNSEL	133 491	753
GREENE	RICHARD L	BIBLIOTHÉCAIRE EN CHEF - CHIEF LIBRARIAN	116 722	78
GRENIER	JACQUES	PROFESSEUR - PROFESSOR	140 612	106
HAKIM	ANTOINE M.	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	190 271	78
HAMELIN	MARCEL	RECTEUR EMERITE - RECTOR EMERITUS	192 608	5 354
HASTINGS	J. ROSS	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	102 478	78
HAVET	JOSE L	PROFESSEUR - PROFESSOR	101 538	78
HENAUULT	GEORGES M	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN ASSOCIE - ASSOCIATE DEAN	113 712	78
HENIN	CLAUDE	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 875	2 083
HINDMARSH	J. THOMAS	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	177 000	78
HODGSON	RICHARD J W	PROFESSEUR - PROFESSOR	111 648	78
IMBERT	PATRICK L	PROFESSEUR - PROFESSOR	104 803	6 033
IONESCU	DAN	PROFESSEUR - PROFESSOR	104 273	942
IRVINE	D JOE	VICE-PRESIDENT, AFFAIRES MEDICALES DE L'INSTITUT DE CARDIOLOGIE - VICE-PRESIDENT, MEDICAL AFFAIRS OF THE HEART INSTITUTE	105 000	78
ISLAM	NASIR	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 653	78
IVANOFF	GAIL B	PROFESSEUR - PROFESSOR ; VICE-DOYENNE - VICE-DEAN	103 421	78
JACKSON	W. BRUCE	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR; DIRECTEUR - CHAIR	154 406	78
JAY	PAUL	PROFESSEUR - PROFESSOR	110 619	78

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2001/Employees paid \$100,000 or more in 2001

(non-vérifié/unaudited)

<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>	<u>Revenus d'emploi/ Employment Income</u>	<u>Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits</u>
JEFFERSON	ANNE L.	PROFESSEUR - PROFESSOR	102 694 \$	78 \$
JODOUIN	ANDRE	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 600	4 429
JOHNSON	PETER G	PROFESSEUR - PROFESSOR	110 563	78
KACEW	SAM	PROFESSEUR - PROFESSOR	101 980	78
KAPLAN	HARVEY	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 459	78
KARMOUCH	AHMED	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 696	78
KELLY	MICHEAL J.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	134 025	78
KEON	WILBERT J.	DIRECTEUR GENERAL/PRESIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION DE L'INSTITUT DE CARDIOLOGIE - DIRECTOR GENERAL/PRESIDENT AND C.E.O. OF THE HEART INSTITUTE	102 608	172
KINDRA	GURPRIT SINGH	PROFESSEUR - PROFESSOR	101 289	4 411
KRISHNA	VERN	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
KUNSTMANN	PEIRRE-MARIE	PROFESSEUR - PROFESSOR	107 373	81
LA BOSSIERE	CAMILLE R	PROFESSEUR - PROFESSOR	109 880	78
LACASSE	JEAN PAUL	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	113 828	78
LACHANCE	PAUL FRANCIS	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 074	2 028
LAPIERRE	ANDRE	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	104 831	78
LEAN	DAVID	PROFESSEUR - PROFESSOR	101 316	78
LEBLANC	RAYMOND	PROFESSEUR - PROFESSOR	103 518	2 024
LEDUC	MICHEL	DIRECTEUR - DIRECTOR	111 547	78
LEFEBVRE	YVONNE A	PROFESSEUR - PROFESSOR ; VICE-DOYENNE - VICE-DEAN	114 676	78
LEMAIRE	SIMON	PROFESSEUR - PROFESSOR	114 100	78
LEPAGE	YVAN G	PROFESSEUR - PROFESSOR	112 783	78
LEWKOWICZ	ANTONI G	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN ASSOCIE - ASSOCIATE DEAN	100 466	78
LLOYD-JONES	JOSEPH	VICE-RECTEUR ADJOINT - ASSISTANT VICE-RECTOR	122 178	78
LOGAN	BRIAN ANTHONY	PROFESSEUR - PROFESSOR	112 783	78
LOGRIPPO	LUIGI	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 012	78
LOSOS	JOSEPH	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - DIRECTOR	190 000	0
LUGG	ANDREW MAXWELL	PROFESSEUR - PROFESSOR	103 381	78
MAJOR	ROBERT	VICE-RECTEUR - VICE-RECTOR	116 634	78
MALER	LEONARD	PROFESSEUR - PROFESSOR	104 210	78
MALOUIN	JEAN-LOUIS	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	132 657	4 411
MANGA	PRANLAL	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
MARCEL	YVES LOUIS	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - DIRECTOR	130 999	78
MARSHALL	KENNETH C.	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 057	78
MATSUURA	TAKESHI T.	PROFESSEUR - PROFESSOR	114 196	78
MAYNE	SEYMOUR	PROFESSEUR - PROFESSOR	106 257	78
MCBURNEY	MICHAEL W	PROFESSEUR - PROFESSOR	112 783	78
MCDONALD	MIRIAM	DIRECTRICE GENERALE - CHIEF EXECUTIVE OFFICER	105 835	78
MCFEELY	NEIL HUGH	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	176 662	78
MCLEAN	DAVID D	PROFESSEUR - PROFESSOR	102 777	78
MCRAE	DONALD M	PROFESSEUR - PROFESSOR	115 298	78
MELLOS	KOULA	PROFESSEUR - PROFESSOR	106 740	78

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2001/Employees paid \$100,000 or more in 2001

(non-vérifié/unaudited)

			Revenus d'emploi/ Employment Income	Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits
<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>		
MENZIES	SUSAN C.	PRESIDENTE, FONDATION DE L'INSTITUT DE CARDIOLOGIE D'OTTAWA - PRESIDENT, OTTAWA HEART INSTITUTE FOUNDATION	128 261 \$	78 \$
MICHALOWSKI	WOJTEK	PROFESSEUR - PROFESSOR	107 579	78
MICHAUD	JEAN	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	131 693	78
MILNE	ROSS W.	SCIENTISTE CHERCHEUR - RESEARCH SCIENTIST	101 215	78
MORRIS	BONNIE E	VICE-RECTEUR ADJOINTE - ASSISTANT VICE-RECTOR	107 471	78
MORSE	BRADFORD W.	PROFESSEUR - PROFESSOR	105 507	78
MOSS	JOHN GEORGE	PROFESSEUR - PROFESSOR	108 664	78
MUNRO	MICHAEL B	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 525	78
MURPHY	RAYMOND	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	102 650	78
MUSSIVAND	TOFY V.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - DIRECTOR	100 409	78
NAIR	RAMA C	PROFESSEUR - PROFESSOR	105 532	78
NASH	JOHN C	PROFESSEUR - PROFESSOR	109 332	78
NEALE	GRAHAM H.	PROFESSEUR - PROFESSOR	111 589	78
NECSULESCU	DAN-SORIN	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	108 920	78
NEDZELA	MICHEL	PROFESSEUR - PROFESSOR	126 406	78
ORLICK	TERRANCE D	PROFESSEUR - PROFESSOR	107 840	78
PAGE-VALIN	LOUISE	VICE-RECTEUR ADJOINTE - ASSISTANT VICE-RECTOR	126 254	528
PAQUET	GILLES	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
PARRY	DAVID J	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 891	78
PATRY	GILLES	RECTEUR - RECTOR	168 669	5 721
PERRET	LOUIS	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	117 864	78
PETERSON	LINDA M	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYENNE ADJOINTE - ASSISTANT DEAN	103 747	
PETERSON	ROBERT G	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	118 950	3 075
PETRIU	EMIL	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	117 527	78
PHILOGENE	BERNARD J R	PROFESSEUR - PROFESSOR	127 000	5 174
PICCININ	SERGIO	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - DIRECTOR	116 576	78
PIVA	MICHAEL J.	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 074	78
PROBERT	ROBERT LORNE	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 706	78
RACINE	MICHEL LOUIS	PROFESSEUR - PROFESSOR	106 687	78
RAHMAN	ABDUL HOSEIN	PROFESSEUR - PROFESSOR	103 035	78
RATUSHNY	EDWARD J.	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
RAYMOND	JACQUES	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN ASSOCIE - ASSOCIATE DEAN	103 532	78
RITCHIE	PIERRE L.	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 521	78
ROBERTS	RODA P.	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
RODGERS	SANDA	PROFESSEUR - PROFESSOR	108 114	78
ROUSSEAU	COLIN	PROFESSEUR - PROFESSOR	111 250	78
RUANO-DE-LA-HAZA	JOSE M	PROFESSEUR - PROFESSOR; DIRECTEUR - CHAIR	111 250	88
SARRAZIN	GEORGES	PROFESSEUR - PROFESSOR	109 403	78
SATTAR	SYED ABDUS	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 691	78
SBROCCHI	LEONARD G.	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 137	78

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2001/Employees paid \$100,000 or more in 2001

(non-vérifié/unaudited)

			Revenus d'emploi/ Employment Income	Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits
<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>		
SCAIANO	JUAN C.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR INTERIMAIRE - ACTING CHAIR	113 137 \$ 117 036	78 \$ 78
SCHAAN	JEAN-LOUIS	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR, MBA POUR CADRES - DIRECTOR, EXECUTIVE MBA	122 135	78
SEELY	JOHN F.	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	106 353	78
SETERMAN	MARY K.	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	177 000	78
SIDNEY	JEFFREY B.	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 180	78
SOUÇIE	PIERRE S.	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	106 749	78
SPASOFF	ROBERT A.	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
ST. JOHN	RONALD K.	PROFESSEUR AUXILIAIRE - ADJUNCT PROFESSOR ; SUBVENTION EXTERNE - EXTERNAL FUNDING	153 066	78
STAINES	DAVID	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	131 356	78
STANLEY	GUY	CADRE RESIDANT - EXECUTIVE IN RESIDENCE ; DIRECTEUR, MBA INTERNATIONAL - DIRECTOR, INTERNATIONAL MBA	114 000	0
ST-GERMAIN	MICHEL	PROFESSEUR - PROFESSOR	102 478	78
ST-JACQUES	RAYMOND	NEGOCIATEUR EN CHEF - CHIEF NEGOTIATOR	130 333	78
STOLARIK	M. MARK	PROFESSEUR - PROFESSOR	109 589	78
SZPAKOWICZ		PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR ASSOCIE - ASSOCIATED CHAIR	103 039	78
TANKA	HIROSHI	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	110 670	78
TANPHAICHITR	NONGNUJ	SCIENTISTE CHERCHEUSE - RESEARCH SCIENTIST	104 402	78
TEITELBAUM	HESHEL	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 074	4 029
THIBAUT	JULES	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	103 506	78
TOWNSEND	DAVID R.	PROFESSEUR - PROFESSOR	105 283	78
TOYE	BALDWIN	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	159 300	78
TRIFARO	JOSE-MARIA	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
TSANG	BENJAMIN K.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR ASSOCIE - ASSOCIATE CHAIR	103 098	78
TUGWELL	PETER	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	118 304	78
TURNBULL	JEFF	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR ; VICE DOYEN - VICE-DEAN	107 486	78
VEINOT	JOHN PORTER	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	177 000	81
VILLA	BRIAN L.	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 811	78
VINCELETTE	DENIS	PROFESSEUR - PROFESSOR	107 791	78
WALKER	PETER	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR ; DOYEN - DEAN	199 512	78
WELLAR	BARRY	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
WELLS	GEORGE A.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	114 598	78
WILSON	KEITH G.	PROFESSEUR - PROFESSOR ; DIRECTEUR - CHAIR	104 357	78
WONG	SHIP FAH HENRI	VICE-RECTEUR ADJOINT - ASSISTANT VICE-RECTOR	123 000	78
WORKMAN	CAROLE M.	VICE-RECTEUR - VICE RECTOR	147 351	778
WRIGHT	DAVID J.	PROFESSEUR - PROFESSOR	111 778	78
YARDLEY	JOHN C.	PROFESSEUR - PROFESSOR	113 828	78
YAZDI	HOSSEIN M.	PROFESSEUR CLINICIEN - (M.D.) - CLINICAL PROFESSOR	177 000	416
ZEGHAL	DANIEL M.	PROFESSEUR - PROFESSOR	116 443	78
ZWEIBEL	ELLEN B.	PROFESSEUR - PROFESSOR	100 648	78